



**Constitution
of the
German-Iranian Cancer League e. V**

Vorsprung durch Wissen – to have a lead over by known

Articles of association

German-Iranian Cancer League e. V.

§1 Name, residence, business year

The name of the association is German-Iranian Cancer League.

The business year of the association is the legal year.

The residence of the association is in Friedberg/Hessen.

§2 Purpose, non-profit status, task and realization

2.1 The purpose of the association is the preventing of cancer in general and specifically in the Iran, as well as the representation of interests. The association intends to establish an oncologic institution in the Iran that closely corresponds to the scientific-oncologic requirements, models and standards of European Cancer-institutions. This institution shall contribute to improving the precaution, maintenance and treatment of affected people. A further essential task of the association is the organisation of a close bilateral collaboration between German and Iranian oncologic institutions that are working on the preventing of cancer.

2.2 The association pursues exclusively and directly non-profit aims within the meaning of the paragraph “tax-privileged purposes” of the tax code. The association is altruistic active; it does not pursue profitability of public enterprises in the first place. The resources of the association are only to be used in the sense of the constitution. The association is a non-economic association (ideal association), pursuant to §21 Civil Code. The members do not receive shares in profits and no contributions from the resources of the association. No association member or third party is to come into favour by expenditures, whose purpose is not in the sense of the association, or by exceeding compensations.

2.2.1 The association will comply with its obligation to produce proof and its duty to collaborate, pursuant to the statutory provisions in §63, subparagraph 3 AO. The verification of the application of funds abroad will be, if indispensable, translated into German. The association can directly achieve its aims in foreign countries with the help of co-workers, according to §57, subparagraph 1, sentence 2 AO. It can involve external, ordinary or juristic persons.

In the validations of appropriation it is also stated, whether the advantaged aims abroad are achieved. If the appropriation is only partly used abroad, it has to be stated that the appropriation is used abroad. If, at the time of the appropriation, it is not certain, whether the appropriation is used inland or abroad, it has to be validated that the appropriation, should the occasion arise, can be used abroad as well.

2.3 The statute purpose will be realised in particular by the following plans:

To publish scientific knowledge about cancer diagnostics and cancer therapy in Germany, Iran and worldwide and to promote and support the cancer research.

To offer doctors a platform which can be used for knowledge exchange in direct form and via electronic media.

The association gathers the oncologic-scientific results of the researches and makes them accessible to the doctors and enthusiasts free of charge. Besides, the association will also inform about modern methods of the early diagnosis, treatment and prevention of cancer illnesses. This information is spread about electronic media into different languages, at least into German and Farsi (in Persian).

2.4 The association will, on this occasion, promote academically approved and effective types of treatment, means and methods and confront other, unscientific or ineffective procedures. The problem of unserious, wrong, religiously conditioned and unproven remedial promises, methods and myths with cancer illnesses will be confronted with academically worked out and competent knowledge and studies. The knowledge and studies shall be made accessible to the professional men and laymen free of charge.

2.5 The association will act supportingly and examining in the formulation of laws and recommendations concerning cancer prevention and the fight against cancer. It will speak up for the adaptation to modern possibilities of treatment and the extension of the public and private care of cancer-ill. In addition scientific standards will be compiled and published. The extension of an oncologic-medical infrastructure in Germany and in Iran will be supported by the association.

2.6 The population will be informed about cancer illnesses by the association. The information and the dialogue about the early cancer diagnosis, in particular with risk groups, will be to the fore. The association will arrange a subject-specific consultation with reference to cancer illnesses, to the progress of the disease, the possibilities of treatment and the consequences of the non-treatment for German and Persian speaking people.

2.7 The prevention of cancer illnesses is to be ranked high in the cancer medicine. In this sense the varied possibilities and measures of the cancer prevention are understandably communicated to the different target groups and are offered free of charge.

The association intends to collaborate closely with all German, Iranian and international organisations for prevention, fight, treatment and investigation of cancer illnesses.

The association wants to contribute with lasting effect to guarantee and to improve the health situation of Iranian fellow citizens in Germany.

2.7.1 Medical and/or clinical professional developments are organised and realised by the association. The association will initiate and realise an exchange program for students. Besides, Iranian doctors and students are suggested for stays in Germany as well as German doctors and students for stays in Iran or other countries. The participants in the professional developments and exchange programs apply for the respective programs. The board of directors and the responsible professional institution decide on the applications and registrations of the applicants. The stay of the participants will be certificated in written form by the association and the looking institution.

2.8 Furthermore the narrow cooperation with international, national and local authorities and corporations which are responsible for the health service and the areas affecting the health service is to be aimed for.

A cooperation with public and private organisations and companies, scientific institutions and people who pursue the same aims in the fight against cancer is to be aimed.

The association does not pursue political, religious and military goals.

2.9 The association will be transferred in a charitable limited liability company (gGmbH) at given time.

§3 Register of associations

The association shall be listed in the register of associations. Afterwards the association will have the name affix "eingetragener Verein" ("incorporated society") in shortened form "e. V." ("inc.").

DEUTSCH-IRANISCHE KREBSLIGA – GERMAN-IRANIAN CANCER LEAGUE

§4 Members and membership

4.1 Every full capable of business natural or legal entity can become a member of the association.

The member has to confess from the background of the humanistic, secular and peaceful purpose of the association moreover expressly.

4.2 The membership is to be applied in writing. Every member has to recognise the statute and to confirm it in written form.

4.3 The board of directors decides on the admission. The approval of the membership is valid as given, provided that the board of directors does not contradict within 4 weeks after entrance of the member's application. The contradiction needs no grounds and is final. A new application for admission in the association can be made only at the end of one year once more. The refusal of the admission by the board of directors is not contestable. An admission claim does not exist.

4.4 The membership originates from the entry into the association. The entry becomes effective with the delivery of a written admission explanation.

4.5 The members of the association are divided into three areas:

Area 1: Private individual

Area 2: Medical and scientific employees as well as oncologic study groups

Area 3: People, companies, societies and other organisations who want to promote the association purpose

§5 Ending of the membership

The members are entitled to the resignation from the association.

The resignation is allowed under observance of a term of notice of three months only at the end of one calendar year.

The resignation is to be explained towards the board of directors in written form. For the observance of the term of notice a timely access of the letter of resignation is to be handed to a member of the board of directors.

The membership of people ends automatically in case of death. In case of legal entities by their resolution or by quiescent business activity.

§6 Exclusion of members

A member can be excluded from the association if it contravenes the interests of the association culpably and in coarse manner.

The exclusion occurs through majority decision of the board of directors.

The member receives the possibility of the personal or written hearing before the adoption of resolutions.

If the member to be excluded is a member of the board of directors, the general meeting decides on the exclusion.

DEUTSCH-IRANISCHE KREBSLIGA – GERMAN-IRANIAN CANCER LEAGUE

§7 Cancellation of the membership and reminder

7.1 The cancellation of the membership can occur through decision of the board of directors if the member is in arrears with the contribution payment also after 2-times written reminder. The member fully has to pay his yearly subscription within eight weeks from the date of the reminder. If the contribution debts still exist after this term, the dismissal of the membership can be decided by majority decision by the board of directors. The reminder must be directed with enrolled letter to the last to the association known address of the member.

The possibility of personal or written hearing is acknowledged. All, by reminders and not paid-up contributions resulted costs are to be carried by the member.

7.2 The forthcoming cancellation of the membership must be pointed out in the reminder. The reminder is also effective if it returns to the association with the note "undeliverable".

7.3 The cancellation of the membership occurs through the majority decision of the board of directors which can be announced to the affected member, but does not have to, however.

§8 Membership fee

8.1 It is to be performed a membership fee. An admission fee is not raised.

Besides, the contribution height will be different by affiliation of the areas 1 and 2 and the area 3.

Students, pupils, severely disabled persons and pensioners have to perform 50% of the valid membership fee. Its height is determined by the general meeting.

Members of the areas 1 and 2 pay a yearly subscription settled by the general meeting. Members of the area 3 pay a yearly subscription to be determined at its own discretion, at least however, a least contribution settled by the general meeting.

8.2 The yearly subscription is to be paid in each case up to the 01st of March of one year by bank debit or transfer in advance and to be paid fully for the entry year.

If the membership is acquired in the course of one year or has ended, there still has to be paid the yearly subscription by full height. In special cases and/or on written application, the board of directors can refrain of it by majority decision.

8.3 Honorary members are released from the recoupment charges.

§9 Organs of the association, meetings, representations, terms

9.1 The organs of the association are:

The board of directors

The general meeting

9.2 The association knows the following meeting forms:

The arranged general meeting

The extraordinary general meeting

9.3 The arranged general meeting should be called up in every business year at least once.

DEUTSCH-IRANISCHE KREBSLIGA – GERMAN-IRANIAN CANCER LEAGUE

9.4 Extraordinary general meetings will be called up according to demand. An extraordinary general meeting must be called up within four weeks if at least one third of the members requires in written form the conscription under information of the purpose and the reasons of the president.

9.5 As soon as the number of the members from the different areas (1-3) exceeds the number of 100 members, the members should choose delegates from their respective area. The delegates represent the members on the general meeting. That way, 4 delegates represent 100 members of the respective member's area. From 5 and up to 25 unrepresented members, a delegate is to be chosen. The delegate owns as many voices as he represents members. The delegates are chosen in each case for the business year. A re-election is possible.

9.6 Applications, with the aim of a statute change or essential influencing of the budget should be added to the invitation. A majority of two thirds of the given valid votes of the present members at a general meeting is necessary for a statute change. Besides, vocal abstentions do not count.

9.7 In case that the budget can not be dismissed in the arranged general meeting, an other general meeting is to be called up within three months for the discharge of the budget.

9.8 The general meeting is called up by the board of directors. The invitation occurs in written form at least four weeks in advance. The president is presiding the general meeting. He can admit guests to the general meeting.

The order of business of the general meeting is determined by the board of directors. The note about the meeting of the members is to be signed by the chairperson and the secretary.

9.9 Natural and legal entities, companies, societies and other organisations have, in each case, a vote, according to §4.2 of the statute. The corresponding organisations have to nominate a person that is representative and eligible to vote, and name the person to the board of directors in written form.

§10 The board of directors, office times, representations

10.1 The guidance of the current operations of the association is incumbent upon the board of directors. The board of directors exercises his activity in an honorary capacity. For the operations of the current management, the board of directors can order a manager. He is entitled to take part in the meetings of the board of directors with advisory voice.

Meetings of the board of directors take place at least once in a year. The invitation for meetings of the board of directors occurs by the office in written form under observance of an invitation term of six weeks. Meetings of the board of directors have a quorum if invited statutory and at least three board members are present among it the president or vice president. If at least three board members require a meeting of the board of directors, it is to be timed when required and invited within the same term.

Decisions of the board of directors, if urgent, can also be done in written form or by telephone, if all board members explain their approval with the procedure in written form or by telephone. In written form or by telephone made decisions are to be put down in writing and signed by the secretary.

The board of directors (§26 Civil Code) consists of:

The president,
The vice president,
The secretary general,
The speaker for bilateral matters,
The treasurer,
and the secretary.

Two board members represent together.

10.2 The election to the board of directors occurs secretly. Chosen is, who unites the absolute majority of the votes cast on himself. In the case of more than two candidates who are unable to reach the absolute majority, further rounds of voting have to take place. The candidate that obtains the fewest votes, is eliminated in each round.

10.3 The term of office of the board members amounts two years. They remain up to the statutory order of the next board of directors in the office. The possibility of the resignation remains untouched of it. The reelection is possible.

10.4 The vice president has, beside the representation of the president, the job to organise the appearance and the outside effects of the association by the new media, to supervise and to develop it steadily.

10.5 The secretary general has the job to guide and to maintain the cooperation between all required natural and legal entities here. He should be the confidential person of the association in all interests of the cooperation with Iranian people and institutions.

Congresses, meetings and all events of the association on international, German or Iranian ground are to be realised by him.

The scientific advisory board is incumbent upon his supervision duty.

10.6 The speaker for bilateral matters has to co-ordinate the bilateral interests of the working groups to be founded (scientific study groups) between Germany and Iran to represent publicly and to characterise decisively.

10.7 The treasurer has to guide the financial matters of the association. He is authorised to sign in the name of the association at financial institutions to manage accounts, together with another board member. Representative of the treasurer is the vice president. Every board member is recorded on the application list of the respective financial institutions.

Individual outputs to 500.00€ per business process are signed by the office and the treasurer. Individual outputs up to 10,000.00€ per business process are signed by the treasurer and another board member. Individual outputs from 10,000.00€ per business process need the majority approval and signing of the board of directors. It has to provide the budget for every business year and, at the end of one business year, the financial report with annual accounts.

Furthermore the cash should be checked by two cash examiners, chosen by the general meeting yearly. The report is to be handed to the general meeting. This check can be substituted by the check of an officially admitted tax adviser.

10.8 The office of a board member ends by outvoting, by death, by exclusion or by elimination from the association.

10.9 Different offices of the management cannot be combined in one person.

§11 Representation power against third

The representation power of the board of directors is limited with effect against third in the following way (§26 paragraph 2 sentence 2 Civil Code) that to the acquisition or sales of properties, to the charges and at all other orders about admission of a loan of more than 10,000 EUR (ten thousand) the approval of the general meeting is necessary.

§12 Quorum and adoption of resolutions

12.1 Every properly appointed general is quorate.

For the adoption of resolutions about the dissolution of the association (§41 Civil Code), the presence of two thirds of the association members or the elective delegates is necessary.

12.2 If the general meeting does not have a quorum for the adoption of resolutions concerning the dissolution of the association, an other general meeting with the same agenda is to be called up four weeks in advance since the meeting day.

The other meeting may take place at the earliest two months after the first meeting day, however, it has to occur at the latest four months after it.

12.3 The invitation to the other meeting has to contain an advice concerning the easier made quorum because now the decision about the dissolution of the association only needs the approval of two thirds of the present association members.

§13 Vote, majorities

13.1 It is voted by hand sign. At the request of at least five of the persons present, it has to be voted in written form and secretly.

By the adoption of resolutions, the majority of the present members decide.

In case of a decision which contains a statute change, a majority of three quarters of the present members is necessary.

13.2 For the change of the purpose of the association (§2 of the statute) the approval of all members is necessary; the approval of the not present members must occur in written form. For the adoption of resolutions concerning the dissolution of the association (§41 Civil Code) a majority of four fifths of the present members is necessary. Besides, vocal abstentions do not count.

§14 Dissolution of the association

14.1 The association can be dissolved by decision of the general meeting. The liquidation occurs by the board of directors.

14.2 In case of a dissolution of the association or discontinuation of tax-preferred purposes, the property of the association demises to the German cancer society inc., office Berlin, which has to use the money immediately and exclusively for charitable, scientific-oncologic and charitable purposes.

14.3 The association property may be discharged only after approval of the tax office.

(Many Thanks to **Ms. Maike Eltzholtz** for the unpaid translation by this constitution, **office of the German-Iranian Cancer League, Friedberg/Hessen**)